HARPER gaming

USER MANUAL **ENG**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **RUS**

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ **KAZ**

# GAMING MOUSE

KICKBACK



GAMING MOUSE

МЫШЬ ИГРОВАЯ

ОЙЫН ТЫШҚАНЫ

**GM-P05**

Thank You for choosing products **HARPER GAMING** . Before you start using the product, read the operating instructions and save them in case you have any questions about the maintenance of the product.

## PRECAUTIONS MEASURES

1. Do not disassemble the device yourself, it may cause malfunctions.

2. In case of problems, contact an authorized service center.

3. Do not leave the device and accessories unattended. Keep them out of the reach of children and pets. Small parts of the device can cause suffocation.

4. The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with low and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is designed for operation without the constant presence of maintenance personnel.

5. Terms and conditions of transportation (transportation): The equipment must be transported in its original packaging in covered vehicles by any means of transport.

6. Protect the device from moisture, do not touch it with wet hands and do not immerse it in water.

## PURPOSE

The product is designed to control the cursor and select com - mands on the computer.

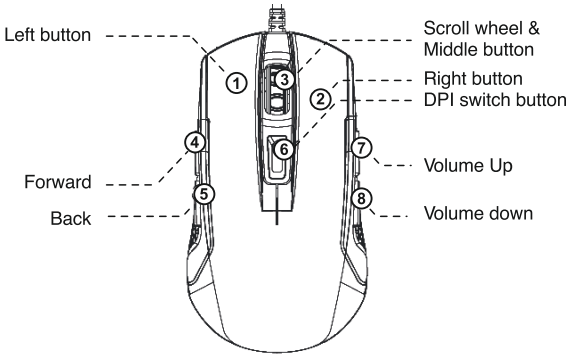
## OPERATING CONDITIONS

- The product must be stored in the manufacturer's preservation (packaging) in a room protected from atmospheric precipitation.
- The storage temperature range: from 0°c to +40 °C.
- Storage relative humidity range: up to 70%, non-condensing.
- Transport temperature range: 0°C to +40°C at a relative humidi ty of up to 70%, non-condensing
- The product must be transported in its original packaging in covered vehicles by any means of transport.
- The product is sold through a retail network.
- Disposal of this product at the end of its service life must be carried out in accordance with the requirements of all state regulations and laws.
- Technical specifications are subject to change by the manufacturer without prior notice.
- The product must only be used for its intended purpose. The manufacturer is not responsible for any breakage, damage or malfunction of the product if it was used incorrectly.

## PICKING

- Gaming mouse – 1 pc.
- User manual – 1 pc.
- Warranty card – 1 pc.

## DEVICE MOUSE




1. Left button
2. Right button
3. Scroll wheel & Middle button
4. Forward
5. Back
6. DPI switch button
7. DPI increase Up
8. Volume down

## TECHNICAL INFORMATION

- Product size: 125*70*41 mm
- Weight: 140 g
- Numbers of Button: 8
- Chipset: Avago A3325
- Optical Resolution: 10000 dpi
- Report Rate: 125-250-500-1000 Hz
- Acceleration: 20 G/s
- IPS Speed: 100 inch/s
- Scanning Frequency: 5375 FPS
- Compatibility System PC: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10, Mac 10.x
- Plug type: USB
- Cable length: 1.8 m

## INSTALLATION AND USE

Connect the cable to an available USB port.

## MOUSE SOFTWARE INSTALLATION

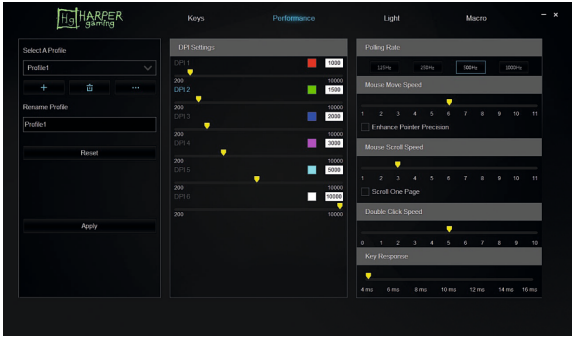
Mouse software can be found on the website www.harper.ru or www.harper.game.

*Note*

*Before installing Mouse software, make sure that the mouse is connected to the computer.*

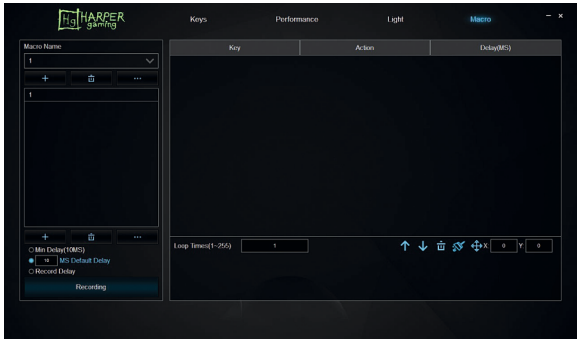
## MOUSE SETTINGS

Customize the functions of your mouse according to your specific requirements in each game.




## MACROS

Assign a command or series of commands to your mouse buttons for faster operations in each game you play. You can add a delay between commands to match your operation well.




## BACKLIGHT CONTROL

Mouse software allows you to choose the backlight color (from 16 million colors) and the backlight breathing mode.

You can also turn off the backlight by using the program or the backlight button.



## SYSTEM REQUIREMENTS

Operating system Windows 2000/XP/Vista/8/10, Mac 0S 10.X
USB connector

*Note*

*In accordance with the constant improvement of technical characteristics and design , it is possible to make changes without prior notice.*

## DISPOSAL INFORMATION



This device is designed and manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

*Note.*

*This product does not contain precious metals.*

# Gaming mouse GM-P05

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union/EEU.

You can get additional information about product certification (date, number and period of validity of certificate) you can find out at site www.harper.game or by telephone of service center 8-800-600-7107

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together

with the product.

Warranty card and User manual are integral parts of the product.

For additional information about the product and authorized service centers you may find at www.harper.game or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong, PRC

Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2,

Build.50, k. 1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607,

tel.: +74951330210, email: info@harper.ru

Благодарим Вас за выбор продукции **HARPER GAMING**. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.

2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.

4. Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

5. Правила и условия перевозки (транспортирования): Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

6. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками и не погружайте в воду.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Изделие предназначено для управления курсором и выбора команд на компьютере.

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ, РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ:

- Изделие должно храниться в консервации (упаковке) изготовителя в помещении, защищенном от атмосферных осадков.
- Диапазон температур хранения: от -0 °С до +40 °С.
- Диапазон относительной влажности при хранении: 70%, без конденсации.
- Диапазон температур транспортировки: от -0 °С до +40 °С при относительной влажности до 70%, без конденсации.
- Транспортировка изделия должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
- Реализация изделия производится через розничную торговую сеть.
- Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.
- Технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.
- Изделие должно использоваться только по прямому назначению. Производитель не несет ответственности за любую поломку, повреждение или сбой в работе изделия, если оно использовалось неправильно.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Размеры: 125*70*41 мм
- Вес: 140 г
- Количество кнопок: 8
- Чипсет: Avago A3325
- Максимальное разрешение: 10000 dpi
- Частота опроса: 125-250-500-1000 Гц
- Ускорение: 20 G/сек
- Скорость слежения: 100 дюймов/сек
- Частота кадров: 5375 FPS
- Требования к системе: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10, Mac 10.x
- Подключение: USB
- Длина кабеля: 1,8 м

## УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подключите кабель к свободному USB-разъему компьютера.

## УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ УПРАВЛЕНИЯ МЫШЬЮ

Программу управления мышью можно найти на сайте www.harper.ru или www.harper.game

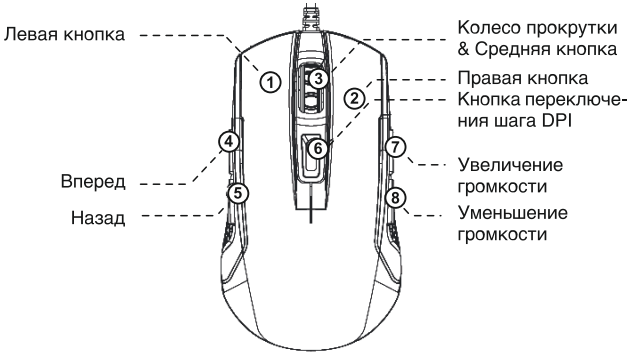
*Примечание*

*Перед установкой программы управления мышью убедитесь, что мышь подключена к компьютеру.*

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Игровая мышь – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1шт.

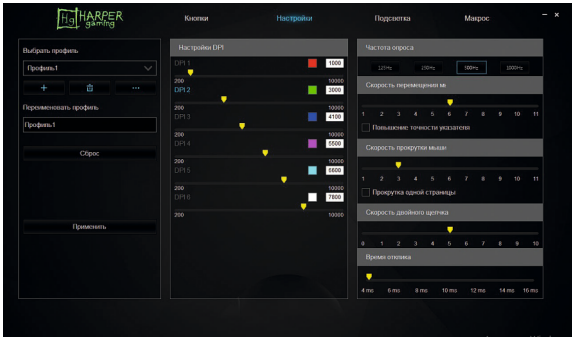
## УСТРОЙСТВО МЫШИ




1. Левая кнопка
2. Правая кнопка
3. Колесо прокрутки & Средняя кнопка
4. Вперед
5. Назад
6. Кнопка переключения шага DPI
7. Кнопка увеличения громкости
8. Кнопка уменьшения громкости

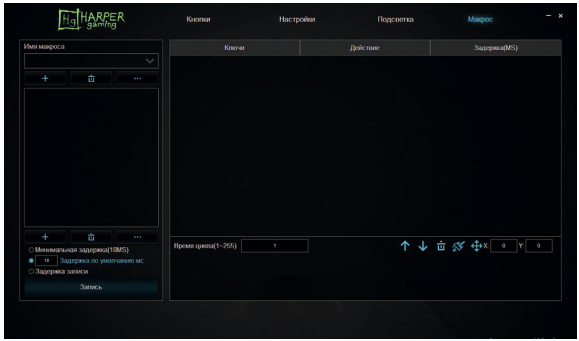
## НАСТРОЙКА МЫШИ

Настройте функции кнопок мыши в соответствии с вашими потребностями для каждой игры.




## МАКРОСЫ

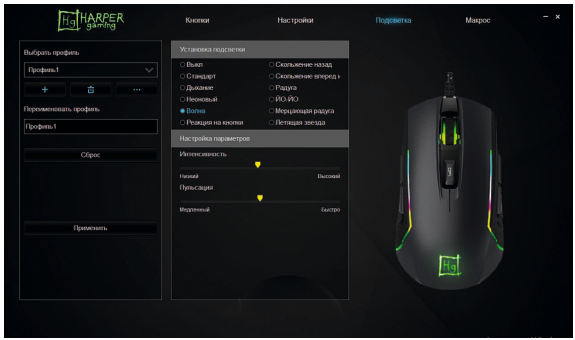
Для быстрого управления в ваших играх задавайте команды или наборы команд для кнопок мыши. Можно задавать задержки между командами для оптимального управления.




## УПРАВЛЕНИЕ ПОДСВЕТКОЙ

Программа настройки позволяет выбирать цвет подсветки (из 16 миллионов цветов) и режим пульсации подсветки.

Вы также можете отключить подсветку с помощью программы или кнопки выключения подсветки.



## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Операционная система Windows 2000/XP/Vista/7/8/10

USB-разъем

*Примечание*

*В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

*Примечание.*

*Данное изделие не содержит драгоценных металлов.*

# Игровая мышь GM-P05

Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Подробную информацию по сертификации наших приборов, технических регламентах, данные о номере сертификата и сроке его действия, органе, выдавшем сертификат, Вы можете получить на официальном сайте организации www.harper.game или уточнить по номеру поддержки клиентов, тел.: 8-800-600-7107

Дата производства указана на упаковке
Срок службы – 24 месяца
Гарантийный срок – 12 месяцев

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.game или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг
Сделано в КНР

Импортер/организация уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г. Москва, ул. Удальцова, д.50, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

**HARPER GAMING** өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз, бұл жұмыс кезінде ақауларға әкелуі мүмкін.

2. Ақаулар туындаған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

3. Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалар мен үй жануарларының қолынан тыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектері тұншығуды тудыруы мүмкін.

4. Жабдық зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын және коммерциялық аймақтарда, қоғамдық орындарда, электр қуаты аз және орташа өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған. Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты қатысуынсыз пайдалануға арналған.

5. Тасымалдау (тасымалдау) ережелері мен шарттары: жабдықты тасымалдау жабық көлік құралдарында зауыттық орамада көліктің кез келген түрімен жүргізілуі тиіс.

6. Құрылғыны ылғалдан қорғаңыз, оны дымқыл қолыңызбен ұстамаңыз және суға батырмаңыз.

## МАҚСАТЫ

Өнім курсорды басқаруға және компьютерде командаларды таңдауға арналған.

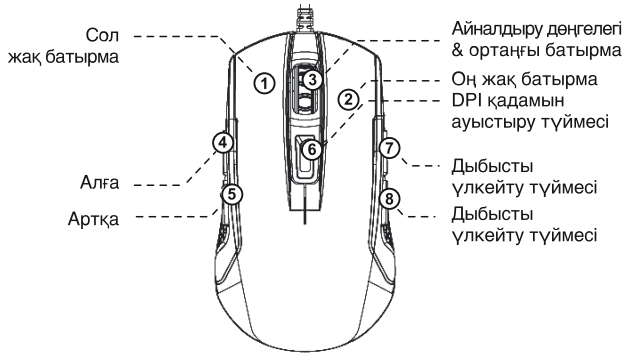
## САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ, ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ШАРТТАРЫ:

- Бұйым атмосфералық жауын-шашыннан қорғалған үй-жайда дайындаушының консервациясында (қаптамасында) сақталуы тиіс.
- Сақтау температурасының диапазоны: -0 °С-тан +40 °С-қа дейін.
- Сақтау кезіндегі салыстырмалы ылғалдылық диапазоны: 70% дейін, конденсациясыз.
- Тасымалдау температурасының диапазоны: -0 °С-тан +40 °С-қа дейін, салыстырмалы ылғалдылық 70% дейін, конденсациясыз.
- Бұйымды тасымалдау көліктің кез келген түрімен жабық көлік құралдарында зауыттық орамада жүргізілуі тиіс.
- Өнімді сату бөлшек сауда желісі арқылы жүзеге асырылады.
- Бұл өнімді пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін барлық мемлекеттік стандарттар мен заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы керек.
- Техникалық сипаттамаларды өндіруші ескертусіз өзгерте алады.
- Өнім тек мақсатына сай пайдаланылуы керек. Егер өнім дұрыс пайдаланылмаса, өндіруші өнімнің кез-келген бұзылуы, зақымдануы немесе істен шығуы үшін жауап бермейді.

## ЖИНАҚТАУ

- Ойын тінтуірі – 1 дана.
- Пайдаланушы нұсқаулығы – 1 дана.
- Кепілдемелік талон – 1 дана

## ТЫШҚАН ҚҰРЫЛҒЫСЫ




1. Сол жақ батырма
2. Оң жақ батырма
3. Айналдыру дөңгелегі & ортаңғы батырма
4. Алға
5. Артқа
6. DPI қадамын ауыстыру түймесі
7. Дыбысты үлкейту түймесі
8. Дыбысты азайту түймесі

## НЕГІЗГІ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Өлшемдері: 125*70*41 мм
- Салмағы: 140 г
- Түймелер саны: 8
- Чипсет: Avago A3325
- Максималды рұқсат: 10000 dpi
- Сауалнама жиілігі: 125-250-500-1000 Гц
- Жеделдету: 20 G/сек
- Бақылау жылдамдығы: 100 дюйм/сек
- Кадр жиілігі: 5375 FPS
- Жүйеге қойылатын талаптар: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10, Mac 10.x
- Қосылу: USB
- Кабель ұзындығы: 1,8 м

*Ескертпе.*

*Тінтуірді басқару бағдарламасын орнатпас бұрын, тінтуірдің компьютерге қосылғанына көз жеткізіңіз.*

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

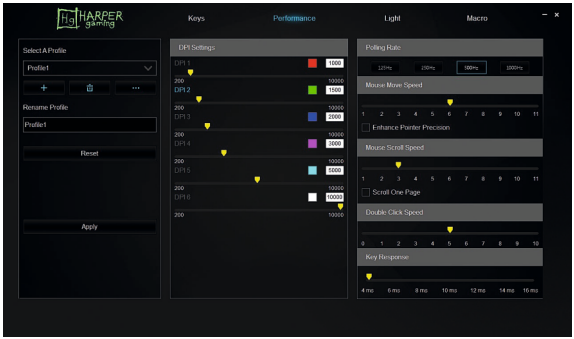
Кабельді компьютердің бос USB коннекторына қосыңыз

## ТІНТУІРДІ БАСҚАРУ БАҒДАРЛАМАСЫН ОРНАТУ

Тінтуірді басқару бағдарламасын сайттан табуға болады www.harper.ru немесе www.harper.game”

## ТІНТУІРДІ ОРНАТУ

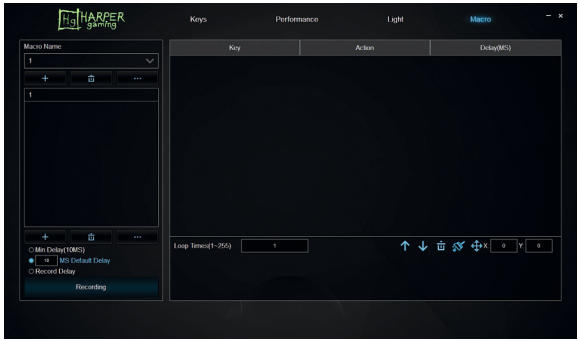
Тінтуір түймелерінің функцияларын әр ойынның қажеттіліктеріне сәйкес реттеңіз.




## МАКРОСТАР

Ойындарыңызды жылдам басқару үшін тінтуір түймелері үшін командалар немесе командалар жиынтығын сұраңыз. Оңтайлы басқару үшін командалар арасында кідірістерді орнатуға болады.

Сол жақ батырма




## БАСҚАРМАСЫ КӨМЕСКІ ЖАРЫҒЫМЕН

Орнату бағдарламасы артқы жарықтың түсін (16 миллион түстен) және артқы жарықтың пульсация режимін таңдауға мүмкіндік береді.

Сондай-ақ, артқы жарығын бағдарлама немесе артқы жарығын өшіру батырмасы арқылы өшіруге болады.



## ЖҮЙЕЛІК ТАЛАПТАР

Windows 2000/XP/Vista операциялық жүйесі/7/8/10,
Mac OS 10.X

Кіріс салығы-разъем

*Ескерту.*

*Техникалық сипаттамалар мен дизайнды тұрақты жетілдіруге сәйкес алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізуге болады.*

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы жоғары сапалы материалдардан және қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын компоненттерден жасалған және жасалған. Бұл таңба пайдалану аяқталғаннан кейін электрлік және электрондық жабдықты тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керек дегенді білдіреді.

*Ескерту.*

*Бұл өнімде қымбат металдар жоқ.*

# Ойын тышқаны GM-P05

Өнім Кеден одағы мен Еуразиялық экономикалық одақтың техникалық регламенттерінде белгіленген барлық бағалау рәсімдерінен етті. Аспаптарымызды, техникалық регламенттерімізді сертификаттау жеңіндегі толық ақпаратты, сертификат немірі мен оның қолданылу мерзімі, сертификат берген орган туралы деректерді сіз ұйымның ресми сайтынан ала аласыз www.harper.game немесе

Клиенттерді қолдау немірі бойынша нақтылау,
тел.: 8-800-600-7107

Өндіріс күні қаптамада керсетілген
Қызмет мерзімі-24 ай
Кепілдік мерзімі - 12 ай
Кепілдік қызмет керсету қоса беріліп отырған кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.
Кепілдік талоны жене пайдалану жөніндегі Нұсқаулық осы өнімнің ажырамас белігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты жене авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады www.harper.game немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

ҚХР-да жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Прогресс-Плюс» ЖШҚ, 119607, Мәскеу, Удальцов кешесі, 50 үй, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

EAC